

# BIZTONSÁGI ADATLAP



## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1 Termékazonosító

|                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| <b>Terméknév</b>                   | <b>Aral Motanol HV 100</b> |
| <b>Termék kód</b>                  | 406078-DE04                |
| <b>Biztonságtechnikai adatlap:</b> | 406078                     |
| <b>EC-szám</b>                     | Nem áll rendelkezésre.     |
| <b>CAS szám</b>                    | Nem áll rendelkezésre.     |
| <b>Termék típus</b>                | Folyadék.                  |

### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>Az anyag/keverék felhasználása</b> | Kompresszor kenőolaj<br>A használattal kapcsolatos részletes tudnivalók a megfelelő műszaki leírásban találhatóak, vagy kérdésével forduljon a cég képviselőjéhez. |
|---------------------------------------|--|

### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

|                   |  |
|-------------------|--|
| <b>Szállító</b>   | Castrol Hungária Kft.<br>1095 Budapest Soroksári út 30-34/E<br>Hungary<br>Telephone: +36 1 799 0350<br>Fax: +36 1 799 0351 |
| <b>E-mail cím</b> | MSDSadvice@bp.com  |

### 1.4 Sürgősségi telefonszám

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| <b>SÜRGŐSSÉGI TELEFONSZÁM</b> | Carechem: +44 (0) 1235 239 670<br>Toxicológiai Tájékoztató Szolgálat: Tel: +36-80-201-199 |
|-------------------------------|---|

## 2. SZAKASZ: Veszélyesség szerinti besorolás

### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

|                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| <b>Termék meghatározás</b> | Egy alkotóelemből álló anyag |
|----------------------------|------------------------------|

[Osztályozás 1272/2008 sz. \(EK\) Rendelet \[CLP/GHS\] szerint](#)

Nincs besorolva.

[A 67/548/EGK Irányelv \[DSD\] szerinti osztályozás](#)

Nincs besorolva.

További információkért az egészségre, tünetekre és a környezeti hatásokra lásd. 11. és 12. fejezetet.

### 2.2 Címkézési elemek

|  |  |
|--|--|
| <b>Figyelmeztetés</b>                    | Nincs Figyelmeztetés.                                  |
| <b>Figyelmeztető mondatok</b>            | Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek. |
| <b>Óvintézkedésre vonatkozó mondatok</b> |  |
| <b>Megelőzés</b>                         | Nem alkalmazható.                                      |
| <b>Elhárító intézkedés</b>               | Nem alkalmazható.                                      |
| <b>Tárolás</b>                           | Nem alkalmazható.                                      |
| <b>Elhelyezés hulladékként</b>           | Nem alkalmazható.                                      |

**Kiegészítő címke elemek** Kérésre biztonsági adatlap kapható.

[Különleges csomagolási követelmények](#)

|                                      |                                       |                              |
|--------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|
| <b>Terméknév</b> Aral Motanol HV 100 | <b>Termék kód</b> 406078-DE04         | <b>Oldal:</b> 1/10           |
| <b>Változat</b> 2                    | <b>Kiadási időpont</b> 4 Március 2015 | <b>Formátum</b> Magyarország |
|                                      |                                       | <b>Nyelv</b> MAGYAR          |
|                                      |                                       | (Hungary)                    |

## 2. SZAKASZ: Veszélyesség szerinti besorolás

**Gyermekek által nehezen kinyitható zárral ellátandó csomagolóeszközök** Nem alkalmazható.

**Tapintási veszélyre figyelmeztetés** Nem alkalmazható.

### 2.3 Egyéb veszélyek

**Az anyag az 1907/2006/ EK Rendelet XIII. Melléklete szerint megfelel a PBT kritériumoknak** Nem.

**Az anyagok az 1907/2006/ EK Rendelet XIII. Melléklete szerint megfelelnek a vPvB kritériumoknak** Nem áll rendelkezésre.

**Egyéb veszélyek, amelyek nem következnek a besorolásból** Zsírtalanítja a bőrt.  
Megjegyzés: a termék használata nem tanácsos belélegezhető levegőt előállító kompresszoroknál.

## 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

**Anyag/keverék** Egy alkotóelemből álló anyag  
Magasan finomított alap olaj (IP 346 DMSO kivonat < 3%).

### Besorolás

| Termék, illetve alkotóelem neve | Azonosítók | %   | 67/548/EGK       | 1272/2008/EK Rendelet [CLP] | Típus |
|---------------------------------|------------|-----|------------------|-----------------------------|-------|
| Olaj alapanyag -- mem megjelölt | Változó    | 100 | Nincs besorolva. | Nincs besorolva.            | [A]   |

### Típus

[A] Alkotóelem  
[B] Szennyeződés  
[C] Stabilizáló adalék

A munkahelyi expozíciós határértékeket, ha vannak, a 8. fejezet sorolja fel.

## 4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtási intézkedések

### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

**Szembe jutás** Érintkezés esetén azonnal öblítse ki a szemet bő vízzel, legalább 15 percig. Az alapos öblítés érdekében a szemhéjat el kell emelni a szemgolyótól. Ellenőrizze, hogy visel-e kontaktlencsét, ha igen, vegye ki. Forduljon orvoshoz.

**Bőrrel érintkezés** Alaposan mossa le a bőrt szappannal és vízzel vagy használjon szokásos bőrtisztító szert. Vegye le a szennyezett ruhát és cipőt. Ismételt használat előtt mossa ki a ruházatot. Újbóli használat előtt alaposan tisztítsa meg a cipőket. Irritáció kialakulásakor forduljon orvoshoz.

**Belélegzés** Belélegzés esetén vigye a sérültet friss levegőre. Kapjon orvosi segítséget, ha a tünetek megjelennek.

**Lenyelés** Orvosi utasítás nélkül ne hánytasson. A tünetek jelentkezése esetén forduljon orvoshoz.

**Elsősegélynyújtók védelme** Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott.

### 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Lásd a 11. fejezetet az egészségre gyakorolt hatások és tünetek tekintetében.

### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

**Megjegyzések orvos számára** A kezelés általánosan a tünetek alapján, a hatások megszüntetésére irányuljon.

|                                      |                                       |                              |
|--------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|
| <b>Terméknév</b> Aral Motanol HV 100 | <b>Termék kód</b> 406078-DE04         | <b>Oldal:</b> 2/10           |
| <b>Változat</b> 2                    | <b>Kiadási időpont</b> 4 Március 2015 | <b>Formátum</b> Magyarország |
|                                      |                                       | <b>Nyelv</b> MAGYAR          |
|                                      |                                       | (Hungary)                    |

## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1 Oltóanyag

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>A megfelelő oltóanyag</b>    | Tűz esetén használjon habos, száraz vegyülettel vagy széndioxiddal működő tűzoltó készüléket vagy sprayt. |
| <b>Az alkalmatlan oltóanyag</b> | Ne használjunk vízsugarat.  |

### 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

|   |  |
|---|--|
| <b>Az anyagból vagy keverékből származó veszélyek</b> | Tűz vagy melegítés hatására nyomásnövekedés következik be és a tárolóedény szétrepedhet. |
| <b>Veszélyes bomlástermékek</b>                       | Az égés során a következők keletkeznek:<br>szén-oxidok (CO, CO <sub>2</sub> )            |

### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

|   |   |
|---|---|
| <b>Különleges óvintézkedések tűzoltók számára</b> | Ha tűz van, azonnal izolálja a helyszínt, elszállítva a baleset helyszínéről az összes személyt. Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott.   |
| <b>Speciális tűzoltó védőfelszerelés</b>          | A tűzoltóknak megfelelő védőfelszerelést és izolációs légzőkészüléket (SCBA) kell viselni. Ez utóbbinak teljesen el kell fednie az arcot és túlnyomásos üzemmódban kell használni. Az EN 469 európai standardnak megfelelő tűzoltóruházat (beleértve a védősisakot, védőbakancsot és kesztyűt) a vegyi baleseteknél alapszintű védelmet biztosít. |

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

|  |   |
|--|---|
| <b>Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében</b> | Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. Úrítse ki a környező területeket. Ne engedje belépni a felesleges és védőruhát nem viselő személyeket. Ne érintse meg a kiömlött anyagot, és ne lépjen bele. A padló csúszós lehet; legyen óvatos. Megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselni. |
| <b>A sürgősségi ellátók esetében</b>             | Amennyiben a kiömlés kezelésére különleges ruházat szükséges, vegye figyelembe az információkat 8. szakaszban feltüntetett alkalmas és nem alkalmas anyagokról. Tekintse át "A sürgősségi ellátást nyújtó személyzettől eltérő személyzet részére" vonatkozó információkat is.  |

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kerülje a kiömlött anyag szétoszlását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal. Tájékoztassa az illetékes hatóságot, amennyiben a termék környezetszennyezést okozott (csatornák, vízfolyások, talaj vagy levegő).

### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>Kismértékű kifreccsenés</b>  | Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tárolóedényeket a kiloccsanás területéről. Itassa fel semleges anyaggal és helyezze megfelelő hulladéktároló edénybe. Engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el az ártalmatlanítást.   |
| <b>Nagymértékű kifreccsenés</b> | Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tárolóedényeket a kiloccsanás területéről. Akadályozza meg az anyag csatornába, vízfolyásba, pincébe vagy zárt helyre jutását. A kiömlött anyag elfolyását gátolja meg, és nem éghető felítató anyaggal, például homokkal, földdel, vermikulittal vagy kovafölddel itassa fel, majd a helyi rendelkezések szerinti ártalmatlanításhoz helyezze gyűjtőedénybe. Engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el az ártalmatlanítást. |

### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Lásd az 1. szakaszt a sürgősségi kapcsolatra vonatkozó információkért.  
A tűzoltási intézkedések érdekében tekintse meg az 5. fejezetet.  
Lásd a 8. szakaszt a megfelelő egyéni védőfelszerelésre vonatkozó információkért.  
A környezetvédelmi óvintézkedésekhez lásd a 12. fejezetet.  
Lásd a 13. szakaszt a további hulladékkezelési információkért.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

|   |   |
|---|---|
| <b>Óvintézkedések</b>   | Megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselni.   |
| <b>Javaslatok az általános foglalkozási higiéniaira vonatkozóan</b> | Tilos az étkezés, ivás és a dohányzás azokon a helyeken, ahol az anyag kezelése, tárolása és feldolgozása történik. Kezelés után mosakodjon le alaposan. Az étkezésre kijelölt területre történő belépés előtt le kell venni a szennyezett ruházatot és védőfelszerelést. Lásd a 8. szakaszt a további információkért a higiénés intézkedésekről. |

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Tárolja a helyi előírásoknak megfelelően! Tárolják száraz, hűvös, jól szellőztetett területen, távol összeegyeztethetetlen anyagoktól (lásd a 10 fejezetet). Hőtől és közvetlen napfénytől tartsa távol. A tárolóedényt a felhasználásig tartsa légmentesen lezárva. A már kinyitott tárolóedényeket gondosan újra le kell zárni és nyílásával felfelé állított helyzetben kell tartani a szivárgás megakadályozása érdekében. Csak olyan eszközökben tartályokban tárolja, mely kifejezetten ennek az anyagnak a tárolására let kifejezve. Ne tárolja címkézés nélküli tárolóedényben.

Nem megfelelő

Hosszú ideig kitéve magas hőmérsékletnek.

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Javaslatok

Amennyiben szükséges, tekintse meg az 1.2. fejezetet és a Kitétségi scenáriókat.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

#### Munkahelyi expozíciós határértékek

Termék, illetve alkotóelem neve

Expozíciós határértékek

Olaj alapanyag -- mem megjelölt

**EüM-SzCsM (Magyarország).**

MK: 5 mg/m<sup>3</sup> Kiadva/Átdolgozva: 1/2002 Forma: kód

Miközben specifikus OEL-ek láthatóak ebben a fejezetben bizonyos összetevőknél, más összetevők nem lehetnek jelen köd-, pára- vagy porképződésnél. Éppen ezért a specifikus OEL-ek nem alkalmazhatóak a termékhez mint egészhez és csak útmutatóként szolgál.

#### Javasolt megfigyelési eljárások

Amennyiben ez a termék expozíciós határértékkel rendelkező összetevőket tartalmaz, személyi, munkahelyi légtéri vagy biológiai monitorozásra lehet szükség, hogy meghatározzuk a szellőztetés vagy egyéb szabályozó intézkedések hatékonyságát, és/vagy légzésvédő eszközök alkalmazásának szükségességét. Hivatkozni kell a monitorozási szabványokra, úgymint a következők: EN 689 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Útmutató a vegyi anyagok belélegzéssel történő expozíciójának értékeléséhez a határértékekkel és mérési stratégiákkal való összehasonlításhoz) EN1402 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Útmutató a vegyi és biológiai anyagok expozícióját értékelő eljárások alkalmazásához és felhasználásához) EN 482 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Vegyi anyagok mérési eljárásainak véghezvitelére vonatkozó általános követelmények) A veszélyes anyagok meghatározási módszereire vonatkozó nemzeti útmutató dokumentumokra való hivatkozás szintén szükséges.

#### Származtatott Hatás Nélküli Szint

DNEL-k/DMEL-k adatok nem állnak rendelkezésre.

#### Előre látható Hatástalan Koncentráció

PNEC-k adatok nem állnak rendelkezésre.

### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

#### Megfelelő műszaki ellenőrzés

Elszívó szellőzés vagy más műszaki megoldás révén kell a releváns, levegőben lévő gőzök koncentrációját a lehető legkisebb értékent tartani.

A vegyszerek kezelését tartalmazó műveletek esetén nagyon fontos a vegyszerek egészségre gyakorolt hatásának megbecsülése. Ennek segítségével kitétség esetén megfelelő intézkedések végezhetők el. A személyi védőfelszerelés használata csak abban az esetben kötelező, ha az egyéb óvintézkedések (pl. mérnöki szabályozás) hatástalannak bizonyulnak. A személyzeti védő felszerelés meg kell feleljen a vonatkozó szabványoknak, alkalmas kell legyen, jó körülmények között kell tartani és ugyanakkor ápolni is kell. Kérjük ki a (személyzet) védő felszerelés forgalmazójának a véleményét a megfelelő felszerelés és az arra vonatkozó előírásokról. További, szabványokkal kapcsolatos információért lépjen kapcsolatba az országos szervezettel.

Végősoron a védőfelszerelés milyenségét a kockázat-felbecsülési tanulmány eredményei döntenek el. Fontos hogy védőfelszerelésünk összetevői használhatóak legyenek együtt is.

#### Egyéni védelmi intézkedések

##### Higiénés intézkedések

Alaposan mossa meg kezét, alkarját és arcát vegyszerek kezelése után, illetve evés, dohányzás, vécéhasználat előtt, és végül a munkaidő befejeztével. Gondoskodjon arról, hogy a munkahely közelében szemmosó állomások és vészzuhany legyenek.

##### Légutak védelme

A légutakat védő felszerelés használata általában akkor indokolt amikor természetes úton vagy helyileg csökkentett a szellőzés, ezzel ellenőrizni tudjuk a kitétséget.

Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni.

A légzésvédelem megfelelő eszközének kiválasztása a kezelt vegyszerektől, a munka- és használati körülményektől, valamint a légzőkészülék jellegétől függ. Minden egyes alkalmazásra külön védelmi eljárásokat kell kidolgozni. Ezért a légzőkészülékeket a szállítóval/gyártóval való konzultációt és a munkafeltételek teljeskörű felmérését követően kell

Terméknév Aral Motanol HV 100

Termék kód 406078-DE04

Oldal: 4/10

Változat 2

Kiadási időpont 4 Március 2015

Formátum Magyarország

Nyelv MAGYAR

(Hungary)

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

[Szem-/arcvédelem](#)

[Bőrvédelem](#)

[Kézvédelem](#)

kiválasztani.

Oldalsó védőlemezes védőszemüveg.

### Általános információk:

Mivel az adott munkakörülmények és az anyagkezelési gyakorlatok nagymértékben eltérnek, biztonsági eljárások kifejlesztésére van szükség minden egyes alkalmazáshoz. A védőkesztyűk megfelelő kiválasztását a kezelendő vegyszerek, a munkakörülmények és a felhasználás módja határozzák meg. A legtöbb kesztyű csak korlátozott ideig tartó védelmet biztosít, ami után el kell dobni vagy ki kell cserélni azokat (még a legjobb vegyálló kesztyűk is lebomlanak a vegyszernek való rendszeres kitettség következtében).

A kesztyűket a beszállítóval / gyártóval való konzultációt követően, a munkakörülmények teljes számbavétele mellett kell kiválasztani.

Nitril kesztyű ajánlott.

### Áttörési idő:

Az áteresztési időre vonatkozó adatokat a kesztyű gyártói laboratóriumi körülmények mellett határozták meg. Ez az érték azt mutatja meg, hogy a kesztyűtől milyen hosszú ideig várható el a hatékony permeációs ellenállás. Nagyon fontos, hogy a javasolt áteresztési idők használatakor az adott munkakörülményeket is figyelembe vegye. A javasolt kesztyűtípus áteresztési idejével kapcsolatban mindig kérje be a kesztyű gyártójának naprakész műszaki adatait.

A kiválasztott kesztyűre vonatkozó javaslatunk a következők:

Folyamatos érintkezés esetén:

Minimum 240 perces vagy >480 perces áteresztési idővel rendelkező kesztyű, ha a megfelelő kesztyű beszerezhető.

Amennyiben nem kaphatók olyan kesztyűk, melyek ilyen szintű védelmet biztosítanak, a rövidebb áteresztési idővel rendelkező kesztyűk is elfogadhatók, ha betartja a kesztyű megfelelő karbantartására és cseréjére vonatkozó utasításokat.

Rövid ideig tartó használat / fröccsenés elleni védelem:

A javasolt áteresztési időket lásd fent.

Nyilvánvaló, hogy a rövid ideig tartó használatához, vagy a tranzienst kitettség ellen rövidebb áttörési idővel rendelkező kesztyűk is használhatók. Ebből következik, hogy a karbantartásra és cseréjére vonatkozó megfelelő utasításokat szigorúan be kell tartani.

### Kesztyűvastagság:

Általános alkalmazásokhoz 0,35 mm-nél vastagabb kesztyű használata javasolt.

Fontos hangsúlyozni, hogy a kesztyű vastagsága nem feltétlenül jelzi megbízhatóan azt, hogy a kesztyű milyen mértékben ellenáll egy adott vegyi anyaggal szemben, mivel a kesztyű áteresztési hatékonysága a kesztyű anyagának pontos összetételétől függ. Ezért a kesztyűt mindig a feladat követelményei és az áteresztési idők ismeretében kell kiválasztani. A kesztyű vastagsága a kesztyű gyártójától, a kesztyű típusától és a modelltől is függ. Ezért annak érdekében, hogy mindig a feladathoz megfelelő kesztyűt válassza, vegye figyelembe a gyártó technikai adatait is.

Megjegyzés: Az elvégzendő tevékenység természetétől függően eltérő vastagságú kesztyű használatára lehet szükség. Például:

- Vékonyabb kesztyűre (0,1 vagy kevesebb) van szükség olyan alkalmazásokhoz, melyek nagyobb fokú kezűgyességet igényelnek. Azonban az ilyen kesztyűk rövidebb ideig nyújtanak védelmet és általában egyszer használatosak.

- Vastagabb kesztyűre (3 mm vagy több) van szükség a mechanikai (vagy kémiai) kockázattal járó alkalmazások során, azaz olyan helyzetekben, ahol horzsolódás vagy szúrás esélye állhat fenn.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### Bőr és test

Védőruha használata jó megoldás ipari környezetben.

A test védelmére szolgáló egyéni védőeszközöket az elvégzendő feladat és a vele járó kockázatok függvényében kell kiválasztani, és a termék kezelése előtt ezeket szakemberrel kell jóváhagyni.

Pamut vagy poliészter és pamut hanorákok csak gyenge szennyezés ellen védenek és csak abban az esetben ha a ruhánk nem szívja be a szennyező anyagot, hogy így az a bőrre kerüljön. Hanoráinkat gyakran mossuk. Amikor a bőr kitettsége veszélyes (pld. amikor kiömléseket takarítunk vagy a fröccsenés veszélye áll fenn), vegyi anyagokat át nem eresztő ruhát és cipőt kell használnunk.

### Környezeti expozíció-ellenőrzések

A szellőztetésből vagy a munkafolyamatok berendezéseiből eredő emissziót ellenőrizni kell annak biztosítása érdekében, hogy megfeleljen a környezetvédelmi előírásoknak. Egyes esetekben füstelnyelőt, szűrőt vagy a gyártóberendezések műszaki módosításai lehetnek szükségesek ahhoz, hogy az emisszió az elfogadható szintre csökkenjen.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

#### Külső jellemzők

|  |   |
|--|---|
| Fizikai állapot  | Folyadék.   |
| Szín   | Borostyán.  |
| Szag   | ásványolajtermékekre jellemző   |
| Szagküszöbérték  | Nem áll rendelkezésre.  |
| pH-érték   | Nem áll rendelkezésre.  |
| Olvadáspont/fagyáspont                                 | Nem áll rendelkezésre.  |
| Kezdeti forráspont és forrásponttartomány              | Nem áll rendelkezésre.  |
| Dermedéspont   | -12 °C  |
| Lobbanáspont   | Nyílttéri (OC): 268°C (514.4°F) [Cleveland.]  |
| Párolgási sebesség                                     | Nem áll rendelkezésre.  |
| Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot)            | Nem áll rendelkezésre.  |
| Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok | Nem áll rendelkezésre.  |
| Gőznyomás  | <input checked="" type="checkbox"/> Nem áll rendelkezésre.  |
| Gőzsűrűség   | Nem áll rendelkezésre.  |
| Relatív sűrűség  | Nem áll rendelkezésre.  |
| Sűrűség  | 879 kg/m <sup>3</sup> (0.879 g/cm <sup>3</sup> ) nál/-nél 15°C  |
| Oldékonyság (oldékonyságok)                            | Nem áll rendelkezésre.  |
| Megoszlási hányados: n-oktanol/víz                     | >3  |
| Öngyulladási hőmérséklet                               | Nem áll rendelkezésre.  |
| Bomlási hőmérséklet                                    | Nem áll rendelkezésre.  |
| Viszkozitás  | Kinematikai: 94 mm <sup>2</sup> /s (94 cSt) nál/-nél 40°C<br>Kinematikai: 10.6 mm <sup>2</sup> /s (10.6 cSt) nál/-nél 100°C |
| Robbanásveszélyes tulajdonságok                        | Nem áll rendelkezésre.  |
| Oxidáló tulajdonságok                                  | Nem áll rendelkezésre.  |

### 9.2 Egyéb információk

További információk nem állnak rendelkezésre.

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1 Reakciókészség

Ehhez a termékhez nem érhető el speciális teszteredmények. További információkért és az inkompatibilis anyagok használatának elkerülése érdekében tekintse meg a Feltételek című fejezetet.

### 10.2 Kémiai stabilitás

A termék stabil.

### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes reakciók nem fordulnak elő. Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes polimerizáció nem fordul elő.

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>10.4 Kerülendő körülmények</b>    | Kerüljön minden lehetséges gyújtóforrást (szikra vagy láng).                                     |
| <b>10.5 Nem összeférhető anyagok</b> | Reaktív vagy összeférhetetlen a következő anyagokkal: oxidáló anyagok.                           |
| <b>10.6 Veszélyes bomlástermékek</b> | Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes bomlástermékek nem keletkezhetnek. |

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

#### Aspirációs veszély

**Következtetés / Összefoglaló** Nincs besorolva. A rendelkezésre álló adatok alapján nem felel meg az osztálybasorolás kritériumainak.

**A valószínű expozíció útra vonatkozó információ** Várt behatolási útvonalak: Bőr, Belélegzés.

#### Lehetséges akut egészségi hatások

**Belélegzés** A pára belélegzése környezeti feltételek mellett nem jelent valódi problémát, mivel a pára nyomása alacsony.

**Lenyelés** Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

**Bőrrel érintkezés** Zsírtalanítja a bőrt. A bőr kiszáradását és irritációját okozhatja.

**Szembe jutás** Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

#### A fizikai, kémiai és toxikológiai jellegzetességekkel kapcsolatos tünetek

**Belélegzés** A termikus bomlásból származó gőzök, párák vagy füstök belélegzése veszélyes lehet.

**Lenyelés** Nincs specifikus adat.

**Bőrrel érintkezés** A tünetek között a következők fordulhatnak elő:  
irritáció  
kiszáradás  
felrepedezés

**Szembe jutás** Nincs specifikus adat.

#### A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások

**Belélegzés** A levegőbe jutott anyag túlzott belélegzése irritációt válthat ki a légzőszervekben.

**Lenyelés** Nagy mennyiség lenyelése hányingert és hasmenést okozhat.

**Bőrrel érintkezés** A hosszabb ideig tartó vagy ismételt érintkezés a bőrt zsírtalaníthatja, ez pedig irritációt és/vagy bőrgyulladást eredményezhet.

**Szembe jutás** Szembe kerülés esetén égető fájdalom és pirosság lehetséges.

#### Lehetséges krónikus egészségi hatások

**Általános** Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

**Rákkeltő hatás** Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

**Mutagenitás** Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

**Fejlődési hatások** Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

**Termékenységi hatások** Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1 Toxicitás

**Környezeti veszélyek** Nincs veszélyes anyagként besorolva

### 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Várhatóan nem gyorsan lebomló.

### 12.3 Bioakkumulációs képesség

A termék várhatóan nem halmozódik fel a környezetben a táplálkozási láncon keresztül.

### 12.4 A talajban való mobilitás

**Talaj/víz megoszlási hányados (K<sub>oc</sub>)** Nem áll rendelkezésre.

**Mobilitás** Kiömlés esetén a talajba hatolhat és a talajvizet szennyezheti.

|                                      |                                       |                              |
|--------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|
| <b>Terméknév</b> Aral Motanol HV 100 | <b>Termék kód</b> 406078-DE04         | <b>Oldal:</b> 7/10           |
| <b>Változat</b> 2                    | <b>Kiadási időpont</b> 4 Március 2015 | <b>Formátum</b> Magyarország |
|                                      |                                       | <b>Nyelv</b> MAGYAR          |
|                                      |                                       | (Hungary)                    |

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

|      |                        |
|------|------------------------|
| PBT  | Nem.                   |
| vPvB | Nem áll rendelkezésre. |

### 12.6 Egyéb káros hatások

**Egyéb ökológiai információk** Kiömlés esetén a víz felszínén réteget képez, kárt téve az élő szervezetekben. Hátrányosan befolyásolhatja az oxigén bejutását is.

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

#### Termék

**Hulladékkezelési módszerek** Lehetőség szerint a készítményt újrahasznosítással ártalmatlanítsuk. Csak engedélyezett személy vagy hulladékfeldolgozó segítségével ártalmatlanítható. Égetéssel történő ártalmatlanítása csak ellenőrzés alatt, az érvényes környezetvédelmi szabállyal összhangban történhet.

**Veszélyes Hulladék Európai Hulladékkatalógus (EHK)** Igen.

| Hulladék-kód | Hulladék megjelölés  |
|--------------|--|
| 13 02 05*    | ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok |

Az eredeti alkalmazástól eltérő használat, vagy bármilyen szennyeződés jelenléte alternatív hulladékmegsemmisítési kód betartására kötelezheti a végfelhasználót.

#### Csomagolás

**Hulladékkezelési módszerek** Lehetőség szerint a készítményt újrahasznosítással ártalmatlanítsuk. Csak engedélyezett személy vagy hulladékfeldolgozó segítségével ártalmatlanítható. Égetéssel történő ártalmatlanítása csak ellenőrzés alatt, az érvényes környezetvédelmi szabállyal összhangban történhet.

| Hulladék-kód | Európai Hulladékkatalógus (EHK)  |
|--------------|--|
| 15 01 10*    | veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok |

**Különleges óvintézkedések** Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Az üres tartályok vagy belső hengerfalak visszatarthatnak némi termék maradékot. Kerülje a kiömlött anyag szétoszlását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal.

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

|  | ADR/RID           | ADN               | IMDG              | IATA              |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>14.1 UN-szám</b>  | Nem szabályozott. | Nem szabályozott. | Nem szabályozott. | Nem szabályozott. |
| <b>14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés</b> | -                 | -                 | -                 | -                 |
| <b>14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)</b>             | -                 | -                 | -                 | -                 |
| <b>14.4 Csomagolási csoport</b>                              | -                 | -                 | -                 | -                 |
| <b>14.5 Környezeti veszélyek</b>                             | Nem.              | Nem.              | Nem.              | Nem.              |
| <b>További információk</b>                                   | -                 | -                 | -                 | -                 |

**14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések** Nem áll rendelkezésre.



## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok  
 Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK Rendelete (REACH)

### XIV. Melléklet - Az engedélyköteles anyagok listája

#### Különös aggodalomra okot adó anyagok

Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve.

**XVII. Melléklet - Egyes veszélyes anyagok, készítmények és árucikkek gyártásával, forgalomba hozatalával és felhasználásával kapcsolatos korlátozások**

#### Egyéb rendelkezések

##### REACH Állapot

Az 1. szakaszban meghatározott vállalat a REACH követelményeinek megfelelően forgalmazza a terméket az EU-ban.

**Egyesült Államok jegyzéke (TSCA - Toxikus Anyagok Ellenőrzésének Törvénye, 8b cikkely)**

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

**Ausztráliai jegyzék (AICS - Vegyi Anyagok Ausztráliai Jegyzéke)**

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

**Kanadai jegyzék**

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

**Kínai jegyzék (IECSC - Kínai Létező Vegyszerek Jegyzéke)**

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

**Japán jegyzék (ENCS - Létező és Új Vegyszerek Jegyzéke)**

Nincs meghatározva.

**Koreai jegyzék (KECI - Koreai Létező Vegyszerek Jegyzéke)**

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

**Fülöp-szigeteki PICCS (Vegyszer és Vegyi Anyag Jegyzék)**

Minden alkotóelem jegyzékbe vett vagy kivételezett.

**Tajvani jegyzék (CSNN)**

Nincs meghatározva.

#### Referenciák

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról  
 25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról  
 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól  
 38/2009. (VIII. 7.) KHEM rendelet a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás (ADR) „A” és „B” Mellékletének belföldi alkalmazásáról kémiai biztonságáról

### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

Ez a termék olyan anyagokat tartalmaz, amelyeknél még szükséges a Kémiai Biztonsági Értékelés.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

### Rövidítések és betűszavak

ADN = A Veszélyes Áruk Rajnán történő Nemzetközi Belvízi Szállításáról szóló Európai Egyezmény  
 ADR = A Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Egyezmény  
 ATE = Ahut Toxicitás Becslése  
 BCF = Bio-koncentrációs Faktor  
 CAS = Vegyi anyag Nyilvántartási Szolgálat  
 Az Európai Parlament és a Tanács Rendelete az Anyagok és Keverékek Besorolásáról, Címkezéséről és Csomagolásáról [EK Rendelet No. 1272/2008]  
 CSA = Kémiai Biztonsági Értékelés  
 CSR = Kémiai Biztonsági Jelentés  
 DMEL = Származtatott Legkisebb Hatás Szint  
 DNEL = Származtatott Hatásmentes Szint  
 DPD = Veszélyes Készítményekről szóló Irányelv [1999/45/EC]  
 DSD = Veszélyes Anyagokról szóló Irányelv [67/548/EEC]  
 EINECS = Létező Kereskedelmi Anyagok Európai Jegyzéke

**Terméknév** Aral Motanol HV 100

**Termék kód** 406078-DE04

**Oldal:** 9/10

**Változat** 2

**Kiadási időpont** 4 Március 2015

**Formátum** Magyarország

**Nyelv** MAGYAR

(Hungary)

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

ES = Expozíciós Forгатókönyv  
 EUH statement = CLP-specifikus Figyelmeztető mondat  
 EWC = Európai Hulladék Katalógus  
 GHS = Vegyi Anyagok Osztályozásának és Címkezésének Globálisan Harmonizált Rendszere  
 IATA = Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség  
 IBC = Nagyméretű Csomagolóeszköz  
 IMDG = Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe  
 LogP<sub>ow</sub> = log oktanol/víz megoszlási együttható  
 MARPOL 73/78 = Hajókról történő Szennyezés Megelőzéséről szóló és az 1978. évi Jegyzőkönyvvel módosított 1973. évi Nemzetközi Egyezmény. ("Marpol = tengeri szennyezés)  
 OECD = Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet  
 PBT = Perzisztens, Bioakkumulatív és Mérgező  
 PNEC = Előre látható Hatástalan Koncentráció  
 RID = Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat  
 RRN = REACH Regisztrációs Szám  
 SADT = Öngyorsító Bomlási Hőmérséklet  
 SVHC = Különös Aggodalomra okot adó Anyagok  
 STOT-RE = Célszervi Toxicitás - Ismétlődő Expozíció  
 STOT-SE = Célszervi Toxicitás - Egyszeri Expozíció  
 TWA = Idővel súlyozott átlagos  
 UN = Egyesült Nemzetek  
 UVCB = Komplex hidrokarbon tartalom  
 VOC = Illékony Szerves Vegyület  
 vPvB = Nagyon Perzisztens és Nagyon Bioakkumulatív

**A rövidített H-állítások teljes szövege**

Nem alkalmazható.

**Az osztályozás [CLP/GHS] teljes szövege**

Nem alkalmazható.

**A rövidített R-mondatok teljes szövege**

Nem alkalmazható.

**Az osztályozás teljes szövege [DSD/DPD]**

Nem alkalmazható.

**Előzmény**

**Kiadási időpont/**

04/03/2015.

**Felülvizsgálat ideje**

**Az előző kiadás időpontja:**

02/04/2013.

**Készítette:**

Product Stewardship

**✓ Az előző kiadás óta megváltoztatott információkat tartalmaz.**

**Figyelmeztetés az olvasó számára**

Az ésszerűen lehetséges összes lépést megtettük annak biztosítására, hogy ez az adatlap, valamint az abban foglalt egészségügyi, biztonsági és környezetvédelmi információ az alábbiakban megjelölt időpontban helyes és pontos legyen. A jelen adatlapban lévő adatok és információk pontosságáért és teljességéért azonban sem kifejezett, sem pedig hallgatólagos felelősséget nem vállalunk.

A megadott adatok és tanácsok abban az esetben érvényesek, ha a terméket a megjelölt alkalmazásra vagy alkalmazásokra adták el. Ne használja a terméket a megjelölttől eltérő alkalmazásra vagy alkalmazásokra anélkül, hogy tőlünk tanácsot kérne. Ennek a terméknek az értékelése és biztonságos felhasználása, valamint az összes vonatkozó törvény és rendelkezés betartása a felhasználó kötelessége. A BP Csoport nem felelős semmilyen, az anyagnak a termék felhasználására megjelölttől eltérő módon történő felhasználásából, az ajánlások be nem tartásából, vagy az anyag természetéből következő bármilyen veszélyből eredő kárért vagy balesetért. A terméket harmadik felek részére, munkavégzés céljából történő felhasználásra megvásárló beszerzőknek kötelességük megtenni az összes olyan szükséges lépést, amellyel biztosítható, hogy a terméket kezelő vagy felhasználó bármely személy megismerje a jelen lapban foglalt információkat. A munkáltatók kötelesek tájékoztatni a dolgozókat és minden más érintett személyt a jelen adatlapban leírt veszélyekről és a megteendő elővigyázatossági intézkedésekről.